



POLIZIA DI STATO - QUESTURA DI TRENTO

Ufficio Prevenzione Generale e Soccorso Pubblico

Viale Verona, 187 - 38123 Trento

telefono: +39/0461 899744

ski.trentino.tn@poliziadistato.it

INCIDENTE SCI / SKI ACCIDENT / SKI UNFALL / ACCIDENT DE SKI NEHODA NA LYŽÍCH / WYPADEK NARCIARSKI / ЛЫЖНАЯ АВАРИЯ

ITALIANO - INCIDENTE SCI

IN ALLEGATO/SUL RETRO, TROVATE IL DOCUMENTO SCRITTO IN ITALIANO CON LE INFORMAZIONI CHE LA POLIZIA DI STATO E' AUTORIZZATA A RILASCIARE PER LA LEGGE ITALIANA.

ENGLISH - SKI ACCIDENT

ATTACHED OFFICIAL DOCUMENT/ON THE BACK SIDE, WRITTEN IN ITALIAN DESCRIBING ALL THE INFORMATION THAT THE LOCAL POLICE DEPARTMENT IS ALLOWED TO RELEASE.

DEUTSCH - SKI UNFALL

IN DER ANLAGE/AUF DER RÜCKSEITE FINDEN SIE DAS DOKUMENT AUF ITALIENISCH, DAS ALLE INFORMATIONEN, DIE DIE STAATSPOLIZEI LAUT DEM ITALIENISCHEN GESETZ ABGEBEN DARF, ENTHÄLT.

FRANÇAIS – ACCIDENT DE SKI

VOUS TROUVEREZ CI-JOINT SUR LE DOS UN DOCUMENT REDIGÉ EN ITALIEN CONTENANT TOUS LES RENSEIGNEMENTS QUE LA POLICE D'ETAT EST AUTORISÉ A' DÉLIVRER CONFERMEMENT A LA LOI ITALIENNE.

ČESKY - NEHODA NA LYŽÍCH

V PŘÍLOZE / NA ZADNÍ STRANĚ NALEZNETE DOKUMENT NAPSÁN V ITALSKÉM JAZYCE, S INFORMACEMI, KTERÉ SE STÁTNÍ POLICIJE AUTORIZOVANÁ POSKYTNOUT DLE ITALSKÉHO ZÁKONA.

POLSKI - WYPADEK NARCIARSKI

ZAŁĄCZONY NA ODWROTNEJ STRONIE ZOSTAŁ DOKUMENT NAPISANY W JĘZYKU WŁOSKIM Z INFORMACJAMI, KTÓRE POLICJA ZOBOWIĄZANA JEST UDZIELIĆ NA PODSTAWIE PRAWA WŁOSKIEGO.

РУССКИЙ - ЛЫЖНАЯ АВАРИЯ

В ПРИЛОЖЕНИИ НАПИСАНА НА ИТАЛЬЯНСКОМ ЯЗЫКЕ ИНФОРМАЦИЯ, КОТОРУЮ ГОСУДАРСТВЕННАЯ ПОЛИЦИЯ УПОЛНОМОЧЕННАЯ ВЫДАВАТЬ ПО ИТАЛЬЯНСКИМУ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВУ.

- PREMESSA :

Le seguenti informazioni sono finalizzate alla corretta procedura per l'ottenimento di dati e atti relativi a infortuni o incidenti sciistici ove è intervenuto personale della Polizia di Stato in forza ai Distaccamenti presenti nelle seguenti località :

1 - ALBA DI CANAZEI - ALPE CIAMPAC
2 - ANDALO – PAGANELLA – VALLE BIANCA
3 - CAMPITELLO DI FASSA - COL RODELLA/PASSO SELLA
4 - CANAZEI – BELVEDERE PASSO PORDOI
5 - CAVALESE – ALPE CERMIS
6 - FOLGARIA - TOUR DEI FORTI
7 - FOLGARIDA-MARILLEVA
8 - LAVARONE - LAVARONE/TOUR DEI FORTI
9 - MADONNA DI CAMPIGLIO - PRADALAGO/5 LAGHI
10 - MOENA/LUSIA - ALPE LUSIA BELLAMONTE
11 - MOENA/PASSO SAN PELLEGRINO - 3 VALLI/SAN PELLEGRINO
12 - PAMPEAGO/TESERO – LATEMAR/ALPE DI PAMPEAGO
13 - POZZA DI FASSA – BUFFAURE
14 - PINZOLO – DOSS SABION
15 - PREDAZZO – LATEMAR 2200
16 - SAN MARTINO DI CASTROZZA - ALPE TOGNOLA
17 - VIGO DI FASSA - CATINACCIO

- L'ACCESSO AGLI ATTI E' CONSENTITO AI SEGUENTI SOGGETTI:

- persone coinvolte in sinistri o infortuni avvenuti in aree sciabili,
- per i minorenni la richiesta verrà effettuata dal genitore o dall'esercente la patria potestà genitoriale,
- figure preposte: avvocati / compagnie assicurative / agenzie investigative che dimostrino di agire per conto del loro cliente o assistito,
- gestori degli impianti a fune e delle aree sciabili delle citate località,
- amministrazioni quali: enti pubblici come Aziende Sanitarie, Agenzie di INPS o INAIL, per motivi legati alle loro funzioni.

- COME SI FORMULA L'ISTANZA DI ACCESSO AGLI ATTI:

Di seguito si allegano due modelli editabili idonei per formulare l'istanza di accesso agli atti. La richiesta, completa di allegati e firma, va inviata, solo ed esclusivamente, alla e-mail dedicata all'ATTIVITA DI SICUREZZA E SOCCORSO IN MONTAGNA per la QUESTURA di TRENTO:

ski.trentino.tn@poliziadistato.it

- SI RAMMENTA:

- **fornire generalità complete della persona che richiede l'accesso agli atti: (cognome, nome, data e luogo nascita, residenza/domicilio recapito telefonico);**
- **qualora il richiedente sia persona diversa da quella coinvolta, generalità di quest'ultima persona**
- **indicare il luogo, il giorno – mese - anno in cui è avvenuto l'evento;**
- **qualora conosciute le generalità anche parziali dell'eventuale controparte;**
- **motivazione della richiesta di accesso agli atti ,**
- **indirizzo di posta elettronica dove inviare la risposta;**
- **data e firma del richiedente.**
- **l'istanza di accesso agli atti e gli allegati devono essere inviati esclusivamente in formato “PDF” alla e-mail di richiesta**
- **le istanze NON conformi o incomplete NON verranno prese in considerazione.-**

- ALLARICHIESTA DEVONO INOLTRE ESSERE ALLEGATI:

- **copia del documento di identità del richiedente,**
- **primo certificato medico se la persona oggetto della richiesta ha subito lesioni,**
- **le persone preposte ad effettuare la richiesta sono pregate di allegare copia del documento di identità, il mandato o delega che autorizza ad agire per conto del soggetto interessato e copia del documento d'identità,**
- **per compagnie assicurative ed intermediari, documentazione idonea a certificare la legittimità ad agire per ottenere le informazioni, con i riferimenti che comprovano l'incarico a procedere.-**

TEMPI DI RISPOSTA :

-L'istanza di accesso agli atti verrà trattata nel rispetto dei termini di legge e comunque in ottemperanza alle singole disposizioni emanate dalle varie Procure competenti per territorio e materia.

-La risposta verrà evasa alla conclusione delle indagini e alla fine degli accertamenti utili alla definizione della pratica.-

Le istanze NON conformi o incomplete, prive di referto medico (ove richiesto) NON verranno prese in considerazione.-

RICHIESTA ATTI PER PERSONA COINVOLTA

OGGETTO: ISTANZA DI ACCESSO AGLI ATTI

**Spett.le Polizia di Stato
Questura U.P.G.S.P.
Viale Verona, 187
- 38123 TRENTO**

@ ski.trentino.tn@poliziadistato.it

Il/la sottoscritto/a **COGNOME** e **NOME**, nato/a a **COMUNE**
(**PROVINCIA** o **STATO ESTERO**) il **GIORNO/MESE/ANNO**, residente a **COMUNE**
(**PROVINCIA** o **STATO ESTERO**), via/piazza e numero civico

CHIEDE

il rilascio di ogni utile informazione e, se possibile, di atti/verbali e documenti relativi
all'incidente sci in cui sono rimasto coinvolto avvenuto nel comprensorio sciistico di
_____ in data _____ .-

- fornisco i seguenti dati dove inviare la risposta: e-mail telefono .-

Luogo:

Data:

FIRMA

Si allega:

- copia del documento di identità del richiedente
- primo referto medico emesso per le persone che hanno subito lesioni colpose.-

RICHIESTA ATTI EFFETTUATA DA FIGURE GIURIDICHE PREPOSTE

OGGETTO: ISTANZA DI ACCESSO AGLI ATTI

**Spett.le Polizia di Stato
Questura U.P.G.S.P.
Viale Verona, 187
- 38123 TRENTO -**

@ ski.trentino.tn@poliziadistato.it

Il/la sottoscritto/a **COGNOME** e **NOME**, nato/a a **COMUNE (PROVINCIA o STATO ESTERO)** il **GIORNO/MESE/ANNO**, residente a **COMUNE (PROVINCIA o STATO ESTERO)**, via/piazza e numero civico, in qualità di:

- genitore/esercente potestà genitoriale della persona minorenni coinvolta nell'incidente
- legale di fiducia della persona coinvolta nell'incidente
- responsabile della pratica di sinistro, per conto della compagnia assicurativa della persona coinvolta nell'incidente
- titolare di istituto di investigazioni, in possesso di idonea autorizzazione di pubblica sicurezza, con incarico di acquisire informazioni circa la pratica di sinistro della persona coinvolta nell'incidente
- legale rappresentante di impresa (ragione sociale) che gestisce l'area sciistica interessata dall'occorso incidente

CHIEDE

il rilascio di ogni utile informazione, se possibile, atti/verbali e documenti relativi all'incidente avvenuto nel comprensorio sciistico di _____ in data _____, in cui risulta coinvolto:

COGNOME e **NOME**, nato/a a **COMUNE (PROVINCIA o STATO ESTERO)** il **GIORNO/MESE/ANNO**, residente a **COMUNE (PROVINCIA o STATO ESTERO)**, via/piazza e numero civico ,

- fornisco i seguenti dati dove inviare la risposta: e-mail _____ telefono _____ .-

LUOGO: _____ DATA: _____

FIRMA

Eventuali allegati:

- copia del documento di identità del richiedente,
- copia documento/delega che autorizza ad agire in nome e per conto della persona coinvolta,
- copia documentazione di richiesta informazioni della Compagnia Assicurativa,
- copia documento di incarico per l'acquisizione di informazioni,
- copia primo referto medico rilasciato all'assistito che ha subito lesioni colpose.